



REDES  
SOCIALES

 /CamaraEditorial  
 @CANIEMoficial  
 CANIEM  
 @Caniem\_



# EDITORES

Boletín quincenal  
15 de agosto de 2022

**1007** NUEVA ÉPOCA

## CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA EDITORIAL MEXICANA

**8** Programa de Apoyo a  
la Traducción (PROTAD)  
Convocatoria 2022

**12** Están abiertas las inscripciones  
para el 33 Congreso  
Internacional de Editores

**21** Derechos de autor en  
Estados Unidos, Reino  
Unido y la Unión Europea

## EDITORIAL

Los Premios CANIEM reconocen a todas aquellas mujeres y hombres que han dejado profunda huella con su trabajo en la industria editorial, y es que en esta industria somos más que un simple libro o publicación periódica, somos familias que subsisten del oficio del editor; somos empresas familiares, independientes o grandes consorcios comprometidos con México; somos una industria dinámica que pertenece a las industrias culturales que aportan valor a los mexicanos y dan empleo a más de 11 mil personas directamente, mujeres y hombres que todos los días trabajan para el sostén de sus familias y de nuestra industria. Éste es el principio de los Premios CANIEM, integrados por los Premios Juan Pablos, los del Arte Editorial y, por tercera ocasión, las Distinciones CANIEM. Estos últimos convocan al público en general a que reconozca los méritos de un libro excepcional publicado en nuestro país y, por otro lado, se celebrarán dos iniciativas, una editorial y otra comercial, que se hayan distinguido por su originalidad, por su capacidad para involucrar al público lector o por su audacia en estos tiempos, a fin de celebrar la creatividad, y que hayan colocado al libro en el centro de la atención gremial. Los ganadores se darán a conocer en octubre; y en noviembre se realizará la ceremonia de entrega de los Premios CANIEM en un evento que anticipamos será presencial en un gran escenario donde compartiremos entre libros y amigos.



## Ya están aquí las convocatorias a los Premios CANIEM 2022

La fecha límite para presentar candidaturas al Premio Juan Pablos es el 30 de septiembre

El 30 de septiembre es la fecha límite para el registro de obras para los Premios CANIEM al Arte Editorial

La fecha límite para el registro a las Distinciones CANIEM es el 30 de septiembre

[www.caniem.org](http://www.caniem.org)

Invitación a participar en el Directorio de Editoriales 2022	05
Programa de Apoyo a la Traducción (PROTAD) Convocatoria 2022	08
Código de ética	08
Sigue abierta la convocatoria de la Feria Nacional del Libro de Zacatecas	09
Sigue abierta la convocatoria de la Feria Internacional del Libro Coahuila 2022	11
Buzón del editor	11
<b>CONTENIDO</b>	
Están abiertas las inscripciones para el 33° Congreso Internacional de Editores	12
Plática Estrategias de Marketing Digital para Ecommerce	14
CERLALC publica dossier sobre ecoedición y sostenibilidad	17
Pearson venderá libros de texto escolares con tecnología NFT	19
Investigan una nueva forma de impresión sin tinta que permite reutilizar el papel 80 veces	20
Derechos de autor en Estados Unidos, Reino Unido y la Unión Europea	21
La Academia UIE busca ayudar a los editores de todo el mundo a mejorar sus habilidades	22

## Premio Nacional Juan Pablos

La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, con el fin de promover el reconocimiento público, galardonando a quienes han dejado honda huella con su quehacer como editores, lanza la convocatoria al Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial 2022.

Este año celebraremos la edición XLV del Premio Nacional Juan Pablos, galardón que se otorga a quien se haya dedicado a lo largo de su vida a la difusión de la cultura, a través del libro o de las publicaciones periódicas, en funciones de dirección, planeación y organización de una empresa editorial, y consiste en la entrega de una medalla de oro y un diploma, que se entregarán a quien por haber promovido la cultura editorial en México sea digno del reconocimiento de nuestra Cámara.

Las candidaturas para el otorgamiento de este premio podrán ser presentadas por cualquier afiliado de la CANIEM, mediante carta de propuesta acompañada del currículum de los candidatos, dirigida al Consejo Directivo de la Cámara y entregada en las oficinas de esta institución, ubicada en Holanda núm. 13, colonia San Diego Churubusco, alcaldía Coyoacán, código postal 04120, Ciudad de México, o remitida por correo certificado con acuse de recibo, por fax o por correo electrónico, a más tardar el 30 de septiembre del año en curso.

No podrán ser propuestos como candidatos a recibir el Premio Nacional Juan Pablos 2022 al Mérito Editorial quienes formen parte del actual Consejo Directivo de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana o hayan sido miembros de dicho Consejo durante el año inmediato anterior, ni los funcionarios del sector público sectorizado o descentralizado, en funciones, como tampoco las personas que hayan recibido este premio anteriormente.

La Comisión Organizadora presentará las propuestas al Consejo Directivo de la CANIEM, el cual, si procede, otorgará el premio, mediante votación secreta, en la sesión extraordinaria a celebrarse el 4 de octubre próximo.

Se reciben desde ya las candidaturas al Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial y podrán ser presentadas por cualquier afiliado de esta Cámara, mediante carta de propuesta acompañada del currículum de los candidatos, dirigida al Consejo Directivo de la Cámara y entregada en las oficinas de esta institución o por correo certificado con acuse de recibo, por fax o por correo electrónico.

El Premio se dará a conocer al gremio dentro de la primera quincena del mes de octubre del presente año y será entregado en ceremonia especial que el Consejo Directivo de la Cámara Nacional de la Industria Editorial

Mexicana determine y la cual será comunicada a los afiliados y a los medios de comunicación con la debida anticipación.

Cabe recordar que el Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial es un reconocimiento profesional que otorga anualmente la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana desde 1978, el cual lleva el nombre del primer impresor americano del que se tiene registro: Juan Pablos o Giovanni Paoli, activo en la Ciudad de México entre 1539 y 1561.

### Premios CANIEM al Arte Editorial 2022

Asimismo, con el objetivo de reconocer a los mejores libros y publicaciones periódicas editados en México, el Consejo Directivo de la CANIEM convoca a todos los editores con actividad en la República Mexicana a participar en los Premios CANIEM al Arte Editorial 2022.

Podrán presentarse a concurso los libros y las publicaciones periódicas impresos ya sea en México o en el extranjero, en los que el editor mexicano haya participado –tanto en el desarrollo del concepto como en la producción de contenido editorial– en un porcentaje mayoritario.

En el caso de traducciones, el editor presentará la obra original y la mexicana, anexando a su **SOLICITUD DE REGISTRO** un escrito en el que destaque que su participación efectivamente resultó en una obra de arte editorial adaptada por y para mexicanos y no en una mera traducción o copia de un libro o publicación periódica extranjera.

Podrán participar, con un máximo de doce títulos de libros y doce de publicaciones periódicas en total, todos los editores afiliados a la CANIEM que estén al corriente en el pago de sus cuotas y hayan realizado la inscripción y entrega oportuna de sus obras conforme a las presentes Bases. Las personas físicas o morales editoras que no estén afiliadas a la CANIEM en la fecha de esta convocatoria podrán participar, pagando al presentar sus obras, la cuota de afiliación anual que les corresponda, así como la o las cuotas correspondientes a su inscripción a los Premios CANIEM.

Únicamente podrán concursar libros y publicaciones periódicas impresos durante el año del concurso (octubre 2021 a septiembre 2022) y que tengan número ISBN correspondiente a México.

En caso de que se presenten a concurso publicaciones periódicas que hayan recibido el **PREMIO CANIEM AL ARTE EDITORIAL** en alguna edición anterior, se deberá adjuntar a la **SOLICITUD DE REGISTRO** un ejemplar correspondiente al año más reciente en que le fue otorgado el **PREMIO** mencionado, con el objeto de que el Jurado pueda apreciar el esfuerzo realizado para mejorarla sustancialmente. Si presentan ediciones de libros corregidas y aumentadas de manera significativa, se deberá incluir la edición anterior.

Cada obra editorial podrá concursar solamente en una categoría y en una clasificación. Si existe duda de parte del editor en relación con la clasificación en la que debe inscribir sus obras, podrá acudir a los miembros de la Comisión de Premios para recibir la orientación correspondiente. La clasificación asignada por el editor a sus publicaciones será la definitiva.

Las categorías y clasificaciones para inscribir libros y publicaciones periódicas son las siguientes:

Libros impresos	Libros no impresos
1 Libros infantiles a) Tapa dura b) Rústica c) Álbumes ilustrados	1 Electrónicos a) Infantiles b) Juveniles c) Adulto d) Educativos
2 Libros para jóvenes a) Tapa dura b) Rústica	2 Audiolibros a) Leídos b) Dramatizados
3 Narrativa gráfica adultos	
4 Poesía (poemarios)	
5 Narrativa y ensayo adultos a) Tapa dura b) Rústica	
6 Guías de viaje	
7 Texto a) Preescolar b) Primaria c) Secundaria d) Media superior y superior	
8 Científicos y técnicos a) Ilustrados b) Línea	
9 Arte a) Ensayos y estudios b) Ediciones ilustradas de lujo	

Publicaciones periódicas
1 Hogar, familia
2 Público femenino
3 Público masculino
4 Entretenimiento y pasatiempo
5 Culturales
6 Deportivas
7 Científicas a) Divulgación de la ciencia b) Académicas (indexadas)
8 Cómic o historieta
9 Viajes y guías turísticas

El costo de inscripción por título será de \$600.00 M.N. (SEISCIENTOS PESOS 00/100 MONEDA NACIONAL) más IVA. Este pago podrá realizarse en efectivo, cheque o transferencia a nombre de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana y acompañarse de la **SOLICITUD DE REGISTRO** debidamente requisitada, junto con un ejemplar de la publicación concursante correspondiente al registro. Tratándose de publicaciones periódicas impresas, deberá entregarse un ejemplar de los últimos tres números consecutivos.

Tratándose de libros electrónicos deberán cubrirse los siguientes requisitos:

#### Formatos:

- ePub (versión 2.0 o 3.0) en formato fluido o fijo, iBooks Author y mobi.

Por las características del certamen no serán admitidas plataformas educativas (LMS), en formato PDF, páginas web o algún otro soporte interactivo que no haya sido mencionado antes.

Los libros deberán contar con DRM y ser compatibles con plataformas iOS y/o Android. Deberán enviarse, mediante un código de descarga gratuito o mediante un código de regalo, indicando vigencia, a la siguiente dirección de correo electrónico: [direcciongeneral@caniem.com](mailto:direcciongeneral@caniem.com)

En el caso de audiolibros:

- El formato será cualquier archivo de soporte auditivo (CD, DVD, MP3, etc.) susceptible de ser escuchado tanto en reproductores específicos

como en dispositivos tales como teléfonos inteligentes, tabletas, computadoras, etc.).

La Comisión Organizadora nombrará oportunamente a los Jurados, necesarios para calificar, haciendo énfasis en los aspectos mencionados líneas abajo, a los libros y publicaciones periódicas registradas en este certamen. Los Jurados serán seleccionados entre profesionales de reconocido prestigio. Dichas personas deberán ser ajenas totalmente a los participantes en el concurso y a la edición de las publicaciones. El director general o la persona designada por el Consejo Directivo de la CANIEM fungirá como secretario de los Jurados, sin derecho a voz ni voto y levantará el Acta correspondiente.

Serán calificados los siguientes aspectos:

#### 1.- Concepto y diseño editorial

Entendidos como la idea del producto –tanto de texto como de ilustración y fotografía– que logre equilibrio entre todos sus componentes.

#### 2.- Producción editorial

Entendida como la presentación final del libro o de la revista.

El Jurado podrá declarar desiertas las clasificaciones que considere pertinentes. El fallo del Jurado será inapelable y resolverá cualquier asunto no previsto en la convocatoria.

La entrega de los **PREMIOS CANIEM AL ARTE EDITORIAL 2022** se llevará a cabo en la ceremonia oficial que se determinará oportunamente. La CANIEM informará de los pormenores de dicha ceremonia con la anticipación suficiente.

La inscripción y entrega de solicitudes será del 1 de agosto al 30 de septiembre de 2022, el jurado sesionará a más tardar el 14 de octubre y se avisará a los ganadores a más tardar el 19 de octubre. La CANIEM publicará los resultados en su *Boletín Editores* y sitio web a más tardar el 24 de octubre.

## Distinciones CANIEM 2022

La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana presenta la convocatoria de las Distinciones CANIEM, en su edición 2022, para reconocer el esfuerzo de los profesionales que forman parte del mundo del libro. Por un lado, se convocará al público en general a que reconozca los méritos de un libro excepcional publicado en nuestro país y, por otro, se celebrarán dos iniciativas, una editorial y otra comercial, que se hayan distinguido por su originalidad, por su capacidad para involucrar al público lector o por su audacia en estos tiempos críticos.

### Categorías

#### 1. Libro del año

Para celebrar la creatividad –en un sentido amplio– que autores, ilustradores, editores, diseñadores, impresores, encuadernadores y demás profesionales aportan para dar forma a sus proyectos editoriales, se distinguirá un libro publicado en México, en cualquiera de las lenguas del país, de cualquier género y en cualquier formato (no es necesario

que haya sido publicado por un afiliado a la CANIEM), en las siguientes categorías:

- a) Ficción
- b) No ficción
- c) Infantil o juvenil

Cuyo contenido y características materiales sean excepcionales, conforme a los criterios que se explican más adelante. Podrán participar todos los libros con ISBN cuya primera edición haya aparecido entre el 1 de octubre de 2021 y el 30 de septiembre de 2022, según la fecha que figure en el colofón; el ISBN debe corresponder a una edición mexicana sin importar el país de producción. El proceso de selección constará de tres etapas: presentación de propuestas, selección de finalistas y votación del público en general.

Cualquier persona podrá proponer un libro llenando el formulario disponible en el sitio electrónico de la CANIEM, entre el 9 y el 30 de septiembre del año en curso. Cada propuesta irá acompañada de una valoración del contenido (la calidad de textos e ilustraciones, la originalidad del enfoque, la profundidad del tratamiento, entre otros). El periodo para recibir propuestas será del 9 al 30 de septiembre.

Llenar formulario: <https://forms.gle/NDiKnWwwfxpabg757>

El Consejo Directivo seleccionará de entre todas las propuestas hasta cinco libros y los presentará al público en general con una descripción de su contenido y sus características materiales. Los finalistas se darán a conocer el 7 de octubre.

1) Se invitará a los lectores a votar en redes sociales por alguno de los libros finalistas. La votación estará abierta entre el 8 y el 19 de octubre.

#### 2. Iniciativa editorial del año

El trabajo editorial no consiste sólo en publicar libros: abarca la difusión de autores y obras, la organización de actividades promocionales, la animación de conversaciones públicas. La CANIEM busca llamar la atención sobre una iniciativa que se haya distinguido por colocar un libro, una colección, un sello editorial, una casa editora o un grupo de empresas en el centro de la atención gremial por lo novedoso de su propuesta, por sus alcances o por su repercusión. Para esta distinción pueden postularse campañas de publicidad, estrategias de comunicación, actos de lanzamiento, alianzas entre diversos actores de la cadena del libro, etcétera.

Llenar formulario: <https://forms.gle/mCJUe4UuJNzVz5zx7>

#### 3. Iniciativa comercial del año

La industria editorial requiere que los libros lleguen a un mercado disperso, frágil, cambiante: editoriales, librerías y ferias están siempre en busca de acciones creativas que les permitan poner los libros en las manos de los lectores. La CANIEM busca llamar la atención sobre una iniciativa que se haya distinguido por acortar la distancia entre quienes hacen los libros y quienes los consumen. Para esta distinción pueden postularse campañas de marketing, eventos como festivales y ferias, herramientas tecnológicas orientadas a la comercialización.

Llenar formulario: <https://forms.gle/TdTz4zvQBhKVVaMU7>

Para las categorías 2 y 3 se podrá postular a la o las personas (hasta tres) que hayan encabezado una iniciativa editorial o comercial realizada entre el 1° de octubre de 2021 y el 30 de septiembre de 2022; la postulación podrán hacerla esas mismas personas o terceros, llenando el formulario disponible en el sitio electrónico de la CANIEM, del 1° al 30 de septiembre del año en curso. El Consejo Directivo, conformado en jurado, elegirá a los ganadores mediante votación secreta y directa.

Los ganadores se darán a conocer en los medios de difusión electrónicos de la CANIEM en octubre; en noviembre se entregará un diploma a los ganadores en la ceremonia de premiación de los Premios CANIEM al Arte Editorial; se enviará un boletín de prensa a las secciones culturales de los medios de comunicación y se promoverán entrevistas con los ganadores.

Para cualquier duda sobre las Distinciones CANIEM, podrá dirigirse a la Comisión de Premios y Reconocimientos a través del correo [distincionescaniem@caniem.com](mailto:distincionescaniem@caniem.com)

#### **Consulta la convocatoria a las Distinciones CANIEM 2022:**

<https://caniem.online/wp-content/uploads/2022/08/Convocatoria-Distinciones-Caniem-2022.pdf>

#### **Para conocer a detalle la convocatoria de los Premios CANIEM al Arte Editorial 2022 puede visitar la dirección electrónica:**

<http://caniem.online/wp-content/uploads/2022/08/Convocatoria-Premios-al-Arte-Editorial-2022.pdf>

#### **Asimismo, para conocer a detalle la convocatoria al Premio Juan Pablos 2022 visita la dirección:**

<https://caniem.online/wp-content/uploads/2022/08/Convocatoria-Premio-Juan-Pablos-2022.pdf>

Cualquier duda o para mayores informes, favor de comunicarte al correo electrónico [direcciongeneral@caniem.com](mailto:direcciongeneral@caniem.com) con Manuela Espíndola.

## Invitación a participar en el Directorio de Editoriales 2022

**E**stimado afiliado:

En la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana queremos seguir promoviendo a nuestras editoriales con el **Directorio de Editoriales de México**, el cual tuvo su primera edición en agosto de 2021.

Si participaste el año pasado, puedes buscarte en el Directorio (consúltalo aquí) y si quieres hacer algún cambio escríbenos al correo: [estadistica@caniem.com](mailto:estadistica@caniem.com), con los datos que quieras actualizar o si quieres darte de baja.

Si deseas cambiar todo tu registro, puedes hacerlo respondiendo el siguiente formulario: <https://forms.gle/ESZP6kR8jsfH91je7>

Si no participaste el año pasado y quieres hacerlo en esta ocasión, puedes llenar el formulario: <https://forms.gle/ESZP6kR8jsfH91je7>

#### **Esperamos tu respuesta hasta el 5 de septiembre del año en curso.**

Toma en cuenta los siguientes criterios que la CANIEM aplicará al Directorio:

- Siempre tomaremos el registro más reciente que se encuentre en la base de datos. Si respondiste más de una vez el formulario, o más de una persona en tu empresa lo respondió, siempre tomaremos el registro con la fecha más reciente.
- No haremos ninguna corrección de ortografía o de estilo, por lo que te pedimos que seas cuidadoso y muy específico en el llenado de datos.
- Una vez que tengamos la versión actualizada del Directorio, te lo enviaremos para que revises por última vez tus datos. Todavía habrá una oportunidad más para corregir y cambiar.
- Por lo tanto, no nos hacemos responsables de información mal reportada, capturada o errónea.

Puedes hacer cualquier consulta o enviar tus comentarios al correo: [estadistica@caniem.com](mailto:estadistica@caniem.com)

**IMPORTANTE:** Si ya estás registrado en el Directorio o decides unírte por primera vez, asumimos que estás de acuerdo en que los datos que nos das se distribuyan en los eventos que la CANIEM considere. Puedes consultar nuestro Aviso de Privacidad aquí.



La Cámara Nacional de la industria Editorial Mexicana, en conjunto con **Editamos**, Centro de innovación y desarrollo profesional para la industria editorial, con el auspicio de la Fundación Juan Grijalbo, convoca a la **XXXI** edición de la

## Beca Juan Grijalbo (BJG)

23 - 29 de octubre 2022

### De los candidatos

1. Serán candidatos a participar en el seminario:

- Editores, correctores, creadores, administrativos, directivos y cualquier persona con un grado de licenciatura o pasante, que se dedique formalmente o de manera freelance al desarrollo, distribución y comercialización de contenidos editoriales para instituciones públicas, privadas, nacionales o internacionales.

### Del proceso

2. Las inscripciones se realizarán a través del siguiente enlace:

<https://forms.gle/8Wr5STAtQDdEGnbV7>

3. La fecha límite de recepción de inscripción es: 12 de septiembre 2022

4. El proceso de selección estará a cargo de los organizadores de la **BJG**, encabezado por el **Coordinador Académico Dr. Alejandro Ramírez Flores**. Los criterios de selección se basan en el proyecto presentado, el currículum y la potencialidad del postulante a enriquecer el desarrollo del seminario.

5. Cualquier duda, comentario o aclaración escribir a: [contactobeca@editamos.com.mx](mailto:contactobeca@editamos.com.mx) o a la Coordinadora de Gestión Académica, Sra. Leticia Arellano a: [leticia.arellano@editamos.com.mx](mailto:leticia.arellano@editamos.com.mx)

### De los costos

6. Los gastos de transportación desde **CANIEM** a la Hacienda Cocoyoc, Cuernavaca, Morelos y viceversa, así como el hospedaje y la alimentación durante la actividad académica, estarán cubiertas por la **Beca Juan Grijalbo**. Los costos de transporte de los participantes desde su lugar de residencia a la **CANIEM** (y su retorno) no están cubiertos por la **BJG**.

7. Los candidatos seleccionados cubrirán una cuota de inscripción que deberá ser liquidada al recibir la carta de aceptación como participante.

### Del reconocimiento

8. Se otorgará reconocimiento oficial de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana a los participantes que hayan aprobado los criterios de evaluación del seminario.

### Programa Académico

La industria editorial y el ecosistema del libro ha cambiado, se ha reconfigurado. La disrupción tecnológica y las necesidades de los creadores y los receptores (ya no se lee de una sola manera), implican una reflexión sobre cuáles son las bases del desarrollo profesional de quienes participan en el mundo del libro y las publicaciones periódicas. Respondiendo a estas necesidades, el programa académico del Seminario de introducción al mundo de los libros y las publicaciones periódicas, **Beca Juan Grijalbo** para su edición **XXXI-2022**, tiene el lema *"Aprender haciendo"* y utiliza una metodología no expositiva, más cercana a una incubadora de proyectos e ideas.

### Sesiones y temas

**Domingo 23 / Inauguración**

**Lunes 24 / Curaduría y edición de contenidos**

- El editor como centro en la toma de decisiones
- Soporte fonográfico de contenidos editoriales
- Conversión digital de contenidos editoriales
- Nuevos formatos de contenido editorial, el mundo en línea
- Cómo conformar un catálogo multiformato; estrategias y alcances

**Martes 25 / Marco jurídico, derechos y contratos**

- Alcances del Derecho de Autor en México
- La obra derivada
- La importancia del ISBN y el ISSN
- El Derecho de Autor y multimedia
- En busca del contrato idóneo

**Miércoles 26 / Costos, gestión y producción de contenidos**

- Plan de negocios de una empresa editorial
- Gestión editorial y estructura de una empresa
- El papel y la impresión como eje del costo de producción
- Cálculo editorial

**Jueves 27 / Corrección de estilo y traducción**

- Desafíos e importancia de la corrección de estilo
- El trabajo invisible, la labor de los correctores de estilo

**Tendencias e innovación en diseño**

- Jerarquía y narración visual; la información organizada
- Continente y contenido; cercanías y distancias

**Viernes 28 / Marketing y nuevos canales de comercialización**

- Elementos del marketing en la industria editorial
- Marketing y nuevos canales de comercialización
- Taller de marketing de contenidos
- La librería como punto de encuentro

**Sábado 29 / Presentación de proyectos y clausura**



CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA  
EDITORIAL MEXICANA



## Estándares de competencia con la titularidad de CANIEM

El objetivo de CONOCER se centra en la profesionalización de quienes trabajan en el sector editorial y cuentan con experiencia en su labor profesional, pero no tienen un documento que avale sus conocimientos, destrezas y habilidades. Al certificarse se busca que los trabajadores cuenten con mayores oportunidades para competir en un mercado laboral.

### **EC1191 Uso de las normas ortográficas en textos impresos /digitales (nivel intermedio)**

Se evalúan los conocimientos de la persona a través de un conjunto de herramientas que permitan verificar la aplicación correcta de las normas ortográficas; por ejemplo, el dominio de la acentuación, el uso correcto de letras que presentan dificultad y el empleo adecuado de las mayúsculas.

### **EC1207 Uso de normas para redactar textos impresos /digitales**

Para obtener esta certificación, la persona deberá realizar actividades que demuestren sus conocimientos de redacción. Entre los aspectos que se evalúan se incluye la estructura de la oración simple, los principales signos de puntuación, algunos errores idiomáticos frecuentes, las cualidades del estilo, los elementos de enlace y el proceso creativo de la redacción.

### **EC1418 Redacción de documentos en la empresa**

En este caso, se evalúan las habilidades y conocimientos que debe tener una persona para redactar y estructurar los documentos más usados en las empresas, como la carta empresarial, el comunicado general o interno, el correo electrónico, el memorando, la minuta, la nota informativa y el reporte técnico. Se evalúa, también, la aplicación de normas gramaticales, la aplicación de las cualidades del estilo en la redacción, los signos de puntuación más usados, los nexos, la corrección de los errores idiomáticos, y la integración de los elementos generales que conforman la estructura de los principales documentos en las empresas.



**Ana Lorena Dorantes Peña**  
*Líder de proyecto*

**Entidad Certificadora y Evaluadora**  
**Cámara Nacional de la Industria**  
**Editorial Mexicana**

+52(55)56882011  
promocion@caniem.com  
entidadcertificadora@caniem.com

# Programa de Apoyo a la Traducción (PROTRAD) Convocatoria 2022

La Secretaría de Cultura invita a editoriales nacionales, por conducto del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (SACPC) a través del Programa de Apoyo a la Traducción (PROTRAD), a participar en la convocatoria 2022 para postular proyectos literarios, de autoras y autores mexicanos y extranjeros, a fin de traducirlos y publicarlos mediante el procedimiento de publicación recíproca con editoriales extranjeras.

El Programa de Apoyo a la Traducción tiene como finalidad contribuir en el fortalecimiento de la labor de traductoras y traductores, así como colaborar en la difusión y promoción de la cultura y literatura nacionales en el extranjero. Además, busca promover el intercambio cultural entre países, la preservación de nuestras lenguas originarias y el fomento del patrimonio literario.

De igual forma, pretende que con la traducción al español de obras de escritoras y escritores extranjeros se enriquezca la cultura mexicana y, al mismo tiempo, se conozca el trabajo editorial internacional. Para esta convocatoria, se presentan dos modalidades de participación:

- Traducción y publicación, en formato impreso, de obras de autoras y autores mexicanos –escritas en español o en lenguas originarias– a otro idioma o lengua, así como de obras de autoras y autores extranjeros –escritas en otro idioma o lengua– al español o a alguna lengua originaria mexicana.
- Traducción y publicación, en formato impreso o audiolibro, de ediciones bilingües escritas en lenguas originarias mexicanas al español y a otros idiomas o lenguas extranjeras, así como de obras escritas en una lengua extranjera al español o a alguna lengua originaria mexicana.

## Categorías de participación

**Categoría A:** Traducción y publicación de una o más obras al español, y de una o más obras a otro idioma en un plazo máximo de 12 meses.

**Categoría B:** Traducción y publicación de una o más obras al español, y de una o más obras a otro idioma en un plazo máximo de 18 meses.

## Especialidad literaria

- Arte
- Humanidades
- Ciencias Sociales
- Literatura
- Literatura infantil y juvenil
- Literatura en leguas originarias nacionales y extranjeras

Consulta las bases completas en: Convocatoria PROTRAD

Contigo en la Distancia

CONVOCATORIA  
2022

Programa de Apoyo  
a la Traducción  
(PROTRAD)

Consulta las Bases Generales de Participación en:  
[fonca.cultura.gob.mx/sacpc](http://fonca.cultura.gob.mx/sacpc)  
[contigoenladistancia.cultura.gob.mx](http://contigoenladistancia.cultura.gob.mx)

f t i y t | sistemacreacion

SISTEMA DE APOYOS  
A LA CREACIÓN Y  
PROYECTOS CULTURALES

GOBIERNO DE MÉXICO | CULTURA  
SECRETARÍA DE CULTURA

f t i y t | [gob.mx/cultura](http://gob.mx/cultura)

## Código de ética

Desde su fundación, hace más de 56 años, la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), como organismo que agrupa a un número importante de las editoriales establecidas en México, se ha desempeñado con estricto apego a las normas éticas aceptadas por nuestra sociedad. Ese conjunto de normas, así como las políticas que regulan su observancia, se ven ahora plasmadas en un Código con el que la Cámara pretende mantener y estimular las relaciones entre sus afiliados y las de éstos con el entorno social, bajo un conjunto de preceptos de ética y buena conducta empresarial y laboral.

Invitamos a nuestros afiliados y adherentes, a los colaboradores internos y externos que prestan sus servicios, a una lectura cuidadosa del Código de Ética que aquí presentamos y que fue aprobado en la asamblea del 21 de marzo de 2019. Asimismo, deseamos que nos envíe su carta de aceptación al correo electrónico: [serviciosafiliados@caniem.com](mailto:serviciosafiliados@caniem.com)

Dar clic para ir al documento.



# Sigue abierta la convocatoria de la Feria Nacional del Libro de Zacatecas

Las actividades se llevarán a cabo del 26 de agosto al 4 de septiembre del 2022

La Feria Nacional del Libro de Zacatecas es uno de los eventos feriales más importantes y tradicionales de la República Mexicana. Como consecuencia de las medidas de prevención del COVID-19 se dejó de realizar de manera presencial, mudando a una modalidad virtual en sus ediciones 2020 y 2021. Este año regresa a su versión presencial en la Plaza de Armas de la ciudad de Zacatecas.

En la feria podrán participar editoriales nacionales y extranjeras, afiliadas y no afiliadas a la CANIEM, directamente, o a través de un distribuidor. Quienes representen a una o más empresas editoras deberán entregar una carta con membrete de sus representados, firmada por un ejecutivo responsable, donde se le autorice a exhibir y comercializar en la feria el fondo editorial de forma exclusiva. Esta medida busca evitar la duplicidad de fondos editoriales en dos o más stands, ya que se provoca desconcierto y molestia entre el público asistente.

En caso de existir conflicto, se dará la preferencia de comercialización al expositor que represente directamente al fondo editorial en cuestión.

Para reservar el stand es necesario pagar el 100% del costo del mismo. La asignación del stand se realizará respetando en lo posible la ubicación de los stands que ocuparon los expositores en la edición 2019, posteriormente se asignarán los espacios disponibles hasta agotarlos. El Comité Organizador se reserva el derecho de reubicar los espacios contratados por el expositor, en los casos en que, por causas de fuerza mayor, no sea posible utilizar el lugar solicitado.

Cada stand tendrá un espacio de 3 metros de frente por 2 de fondo, en total 6m<sup>2</sup>, y contarán con 2 exhibidores con 5 charolas cada uno, iluminación, 1 contacto eléctrico doble, 1 tablón rectangular de 2 x 77 cm, rótulo en antepecho con el nombre de la empresa y una silla.

Asimismo, los participantes en la feria podrán solicitar su espacio libre de mamparas y libreros que proporciona la feria y diseñar su espacio como mejor le convenga, siempre y cuando sea notificado al organizador al momento de enviar la solicitud correspondiente, a fin de no colocar libreros ni mamparas.

El montaje se realizará el jueves 25 de agosto, y el desmontaje se deberá realizar el 4 de septiembre para entregar los materiales y mercancía no vendida a la empresa que los transportará de regreso a la ciudad de México. Por ningún motivo se permitirá iniciar maniobras de desmontaje antes de la hora señalada, a fin de evitar algún incidente al público asistente, de ser así, el expositor se hará responsable de cualquier daño.

Vale mencionar que sólo por causas de fuerza mayor, y si sucediera antes de la fecha del montaje de la Feria Nacional del Libro en Zacatecas 2022, el evento podrá suspenderse sin responsabilidad imputable a la CANIEM y al Gobierno del Estado de Zacatecas, a través del Instituto Zacatecano de Cultura. En este caso, se devolverá el 50% del pago realizado por los participantes. Si una vez inaugurada la Feria, llegara a suspenderse por alguna causa no imputable a los organizadores, no habrá lugar a reembolso de la cuota de participación. La Feria no se hace responsable de daños y pérdidas causados por incendios, inundaciones, vandalismo o fenómenos naturales.

Los organizadores contarán con elementos de seguridad institucional las 24 horas del día para preservar el orden dentro de las instalaciones de la Feria. Los organizadores no se hacen responsables por robo o pérdida de cualquier objeto, mercancía, mueble o material que el expositor deje sin vigilancia durante el montaje, inauguración, exposición, clausura y desmontaje de la Feria.

Puedes consultar la convocatoria completa en el siguiente enlace: <http://caniem.online/wp-content/uploads/2022/08/ConvocatoriaFeriaZacatecas2022.pdf>

Puedes consultar el formato de registro en el siguiente enlace: <http://caniem.online/wp-content/uploads/2022/08/FormatoFeriaZacatecas2022.pdf>





# ◀ SERVICIOS EDITORIALES PARA EL MANEJO INTELIGENTE DE TU DOCUMENTO ▶

Somos pioneros en la innovación y desarrollo  
de soluciones para el mundo del libro.



## ASESORÍA Y COORDINACIÓN EDITORIAL

Hacemos que tu proyecto editorial crezca  
con el apoyo de distintos profesionales del mundo  
del libro.



## CORRECCIÓN DE ESTILO Y DISEÑO

Cuidamos todos los detalles de tu libro para ofrecer  
a los lectores una experiencia de lectura única.



## IMPRESIÓN OFFSET Y DIGITAL

Porque de la vista nace el amor, aplicamos nuestra  
experiencia en la calidad del forro e interiores  
de tus libros.

▶ **NUESTRO PAPEL  
ES CREAR TU LIBRO**



# Sigue abierta la convocatoria de la Feria Internacional del Libro Coahuila 2022

La feria se llevará a cabo del 9 al 18 de septiembre en el Centro Cultural Universitario Campus Arteaga de la Universidad Autónoma de Coahuila

El Gobierno del Estado de Coahuila de Zaragoza, a través de la Secretaría de Educación y la Secretaría de Cultura, en coordinación con la Universidad Autónoma de Coahuila y la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, invitan a casas editoras, nacionales y extranjeras, librerías y a distribuidoras editoriales que al momento del registro cuenten con carta de autorización del sello editorial que representan, así como a instituciones de educación superior y culturales, organismos internacionales y gubernamentales, a participar en la Feria Internacional del Libro Coahuila 2022, que se llevará a cabo del 9 al 18 de septiembre en el Centro Cultural Universitario Campus Arteaga de la Universidad Autónoma de Coahuila.

Se hace hincapié en que en la FILC se contará con todas las medidas de higiene y seguridad, los cuales brindarán seguridad y salud en todo momento, observadas por el Subcomité Técnico Regional Covid-19 Sureste.

El costo del stand a partir del 15 de agosto de 2022 es de \$11,500.00 (once mil quinientos pesos más IVA), y deberá hacerse mediante depósito o transferencia a la cuenta de la CANIEM.



La cuota de participación incluye espacio para exhibición y venta, con una mesa tipo tablón de 2.40 x 1.70 m, dos sillas y estantería; un tablón adicional, sin costo, por editorial, en el área que se instalará en el acceso a la FILC, para ofrecer libros de remate o saldo; flete hasta un máximo de 20 cajas de libros por stand rentado; vigilancia, seguridad y bodega; servicio de limpieza; espacios para presentaciones y conferencias solicitados con anticipación al Comité Organizador, para lo cual hay que enviar solicitud de participación de actividades vía correo electrónico a [coahuilensesfila18@gmail.com](mailto:coahuilensesfila18@gmail.com); participación en el programa artístico y cultural, así como talleres y exposiciones alusivas a la Feria, previa solicitud de espacio al Comité Organizador; atención de Representantes del Comité Organizador y personal de la CANIEM, a quienes podrán acudir en caso necesario.

Puedes consultar la convocatoria completa en: <http://caniem.online/wp-content/uploads/2022/08/ConvocatoriaFILC2022Editoriales.pdf>

Puedes consultar el formato de registro a FIL Coahuila en: <http://caniem.online/wp-content/uploads/2022/08/FormatoFILC2022Editoriales.pdf>

## Buzón del editor

El *Boletín EDITORES* extiende a sus lectores una cordial invitación a enviar sus aportaciones para este espacio, que se publicará a consideración del área de Comunicación según el espacio, bajo los siguientes **Lineamientos de colaboración**:

- Extensión máxima de 500 palabras o 2,500 caracteres con espacios.
- Tema libre, relacionado con cualquiera de las actividades o actores de la red de valor del libro y la lectura. Todos los textos deberán ser inéditos y originales.
- Todas las colaboraciones deben ir firmadas e indicar la empresa en la cual colabora el autor.
- No se aceptan alusiones a personas físicas o morales.
- Ninguna colaboración será remunerada.
- El Comité editorial se reserva el derecho de publicación y la fecha en la que se publicará el material. La recepción de un artículo no garantiza su publicación.
- Todo texto será sometido a la edición y la corrección de estilo que realice el área de redacción.
- Deberán enviarse por correo electrónico a las siguientes direcciones: [difusion@caniem.com](mailto:difusion@caniem.com) y [dg@caniem.com](mailto:dg@caniem.com)

Cabe recordar que las opiniones publicadas en este espacio son responsabilidad de quienes las firman, y no necesariamente representan la posición de la CANIEM.

# Están abiertas las inscripciones para el 33° Congreso Internacional de Editores



La Unión Internacional de Editores ha confirmado los detalles del próximo 33° Congreso Internacional de Editores con un programa completo de dos días, con mesas redondas, así como una cena de gala y ceremonias de entrega de premios. El Congreso tendrá lugar en Yakarta, Indonesia, entre el 10 al 12 de noviembre bajo el lema "Leer importa: Abrazando el futuro".

Por primera vez, el Congreso será gratuito y a los delegados también se les ofrecerá una variedad de paquetes de alojamiento con precios competitivos.

El programa incluye discursos de apertura del director general de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, Daren Tang, el galardonado autor japonés Natsuo Kirino, oradores como Jesús Badenes (Grupo Planeta), Gabriella Page-Fort (HarperOne) y Adi Ekatama (Gamedia).

Los paneles de discusión cubrirán una amplia gama de temas, desde la inteligencia artificial hasta el impacto de la tecnología en la libertad de publicación. Otros temas que se tratarán incluyen la sostenibilidad en la publicación, la diversidad y la inclusión, y el poder de las traducciones.

La cena de gala incluirá la ceremonia UIE Prix Voltaire 2022.

Yakarta se convertirá en el eje central del sector del libro durante la semana del Congreso con otros dos eventos relacionados con la publicación que se llevarán a cabo al mismo tiempo: la Feria Internacional del Libro de Indonesia y la Semana de Contenido de Yakarta, JakTent.

La vicepresidenta de UIE, Karine Pansa, presidenta del comité de programación del Congreso, dijo: "Estamos muy emocionados de revelar la gran alineación que

tenemos para este Congreso. Combinando con el registro gratuito y los paquetes de alojamiento de gran valor, realmente queremos reunir de nuevo a nuestra comunidad editorial global en persona".

La presidenta ejecutiva del Comité de la Ciudad del Libro de Yakarta, Laura Prinsloo, agregó: "Yakarta espera ser el anfitrión del 33er Congreso de la UIE y se compromete a brindar a los delegados una experiencia inolvidable en Yakarta durante y después del congreso a través de programas culturales y profesionales muy bien seleccionados".

Toda la información sobre el Congreso está disponible en: [www.publisherscongress.com](http://www.publisherscongress.com)

Puedes consultar el programa en: [https://www.publisherscongress.com/this\\_program](https://www.publisherscongress.com/this_program)

Puedes consultar el formato de registro en: [https://www.publisherscongress.com/this\\_tickets](https://www.publisherscongress.com/this_tickets)

Para oportunidades de patrocinio, póngase en contacto con: [info@publisherscongress.com](mailto:info@publisherscongress.com)



# Unidos para que los libros vivan siempre



librantida.com

Los tiempos cambian  
y también los **retos** que  
**enfrentamos editores  
y librereros.**

Proyectos como el de **Impresión  
Bajo Demanda (IBD)** de  
**Librantida** hacen posible que  
los libros circulen mejor y tengan  
presencia permanente en las  
librerías.

En **Librantida** hacemos que los  
libros estén **disponibles siempre**,  
sin inversión en almacenamiento  
y distribución, para que tú te  
encargues de promoverlos y de  
encontrar a sus lectores.



**¿Quieres saber más?  
Escríbenos**

[ventas@solareditores.com](mailto:ventas@solareditores.com)

**Síguenos**


 @Librantida

 @Librantida1



**Librantida**, un proyecto de  
Solar, Servicios Editoriales.

 (55) 5515 1657

 (55) 7975 7754

 [contacto@librantida.com](mailto:contacto@librantida.com)

 <https://librantida.com/>

**Libros  
al  
tiro** 



CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA  
EDITORIAL MEXICANA



FORO DE  
INNOVACIÓN  
EDITORIAL

## Plática

# Estrategias de Marketing Digital para Ecommerce

Jueves 25 de agosto, 11:00 horas, Ciudad de México. Vía Zoom

### Objetivo:

Conocerás cuáles son los canales claves para generar tráfico de calidad en tu sitio web y de esta manera generar más ventas.

### Dirigida a:

Dueños de negocios, equipos de comunicación, directores de marketing, community managers, dueños de pymes, dueños de ecommerce.

**DOPPLER** 



### Ponente:

Ennio Castillo.

### Semblanza:

*Ennio Castillo* es encargado de alianzas estratégicas en Doppler, la plataforma de Email Automation. Es además *speaker* internacional y tiene experiencia de más de 6 años como asesor de Empresas en Email Marketing. Actualmente es también profesor de varias certificaciones en comercio electrónico en distintas universidades de latinoamérica.

### Contacto del ponente:

Email: [ecastillo@fromdoppler](mailto:ecastillo@fromdoppler) / Instagram: [@castilloennio](https://www.instagram.com/castilloennio)

Linkedin: [www.linkedin.com/in/castilloennio](https://www.linkedin.com/in/castilloennio)

### Regístrate en:

<https://us06web.zoom.us/meeting/register/tZcsceGsrjMpGdVHS8cE1M7oFafvm5HBkl-->



Para mayor información envía un correo a: [fie@caniem.com](mailto:fie@caniem.com)

Con Metabooks  
incrementa tus ventas

10%  
descuento  
afiliados  
CANIEM

La solución centralizada de metadatos  
que conecta al mercado mexicano del libro

Con Metabooks podrás:

- automatizar tus procesos
- ahorrarle esfuerzo manual a tu equipo
- disminuir los costos de herramientas técnicas
- generar información organizada y actualizada



Metabooks México  
 Metabooks México  
 MetabooksMX

**Metabooks**

UNA MARCA DE MVB

[www.metabooks.com](http://www.metabooks.com)  
[mexico@mvb-online.com](mailto:mexico@mvb-online.com)



**BAILA Y LIBÉRATE DEL ABURRIMIENTO**  
**#CuandoTeActivasTeLiberas**

ACTÍVATE  
**30** MINUTOS  
**5 DÍAS**  
DE TU SEMANA

[liberate.mx](http://liberate.mx)

Consejo de la Comunicación  
Voz de las Empresas

¿SABES QUÉ HAY  
DETRÁS DE MI TRABAJO?



**+** 90 HORAS DE  
CAPACITACIÓN

EN MI EMPRESA ME DAN CURSOS  
PARA CRECER Y SER MEJOR.

[vozelasempresas.org](http://vozelasempresas.org)

Voz de las Empresas  
  
Consejo de la Comunicación



**Editamos** a lo largo de varias décadas ha diseñado y realizado distintos cursos, talleres, seminarios y diplomados que han contribuido a la profesionalización de instituciones académicas, empresas, e instituciones gubernamentales.

Al día en tendencias metodológicas y con una oferta académica que cubre las áreas más relevantes de la red y el ecosistema del libro y la cultura escrita, **Editamos** pone a su disposición a todo un equipo académico para generar el curso que su institución necesita.

Revise nuestro catálogo en:  
<https://editamos.com.mx/catalogo-de-cursos/>

# Diseña el curso-taller que necesitas

## Capacitación y profesionalización a tu medida

Estas son algunas de las instituciones con las que hemos hecho alianza.

- Universidad Juárez Autónoma de Tabasco
- Instituto Nacional Electoral
- Universidad Autónoma de la Ciudad de México
- Universidad de Guadalajara
- Instituto Politécnico Nacional
- Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México
- Instituto Nacional Electoral
- Comisión de Derechos Humanos del Estado de México
- Universidad Autónoma de Chiapas
- UNAM
- Tribunal electoral de la Ciudad de México
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía
- Universidad de Sonora
- Universidad Veracruzana
- Universidad del Estado de México
- Consejo Nacional de Fomento Educativo

Contáctenos y resolvamos juntos sus necesidades de formación.

**CENTRO DE INNOVACIÓN Y DESARROLLO PROFESIONAL  
PARA LA INDUSTRIA EDITORIAL, S.C.**

Informes con Leticia Arellano Arriaga

Coordinadora de Gestión Académica

[leticia.arellano@editamos.com.mx](mailto:leticia.arellano@editamos.com.mx)



(55) 7537 8695



editamos



caniem



# CERLALC publica dossier sobre ecoedición y sostenibilidad

El Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), ha publicado un dossier sobre ecoedición y sostenibilidad que busca contribuir a instalar este tema en los sectores editoriales de sus países miembro.

Los artículos reunidos en el documento ofrecen elementos para entender las múltiples dimensiones del impacto ambiental de la industria editorial y dan algunas pistas para empezar a pensar una hoja de ruta de a cara a la transición. Los editores esperan que sirva para iniciar un diálogo entre las partes interesadas. Como se señala en uno de los artículos, la ecoedición no es sólo medir, mitigar y comunicar los impactos ambientales de la edición, producción y comercialización de un libro, sino que es también un acuerdo del sector.

En el documento se enfatiza que “La transición hacia una industria editorial verde exige de una respuesta conjunta de los actores, y obliga a replantear prácticas muy asentadas, pero económicamente ineficientes y ambientalmente insostenibles. Se trata no sólo de una cuestión de compromiso, sino de competitividad”.

Algunos de los aspectos implicados en la ecoedición son los siguientes:

- Producción local: Se puede minimizar el impacto ambiental de la industria editorial si se reducen las distancias en la cadena de producción de libros.
- La elección del papel: Las editoriales deben utilizar papeles con menor impacto ambiental, reciclado o certificado por Forest Stewardship Council (FSC).
- La mochila ecológica: Se debe comunicar al público cuál es el impacto ambiental por cada libro unitario, para generar conciencia sobre la sostenibilidad.
- Ecodiseño: Se debe considerar el impacto ambiental dentro del diseño de las publicaciones para crear propuestas sostenibles.
- Los tirajes: Las editoriales deben calcular muy bien la cantidad de libros a imprimir para no producir cantidades que impacten al medio ambiente.



De acuerdo con el documento: “Es obvio que todo esto no tiene marcha atrás. El mundo se ha concienciado de que el cambio climático es una amenaza real. Empresas y organismos, en una carrera contra reloj para frenar el calentamiento global, compiten ahora por ver quién tiene más conciencia medioambiental”, por ello “La edición y el libro en su totalidad deben asumir la transición ecológica y la descarbonización como un problema crítico de supervivencia y competitividad ante la sensibilización de la sociedad”.

Puedes leer el documento completo en el siguiente enlace:  
[https://cerlalc.org/wp-content/uploads/2022/08/Cerlalc\\_Dossier\\_Ecoedicion\\_290722.pdf](https://cerlalc.org/wp-content/uploads/2022/08/Cerlalc_Dossier_Ecoedicion_290722.pdf)

# de la A de Audio a la Z de Zebra

**El universo del audio en plataformas digitales:  
toda la música, todos los audiolibros, todas  
las tiendas, todas las soluciones.**

# Pearson venderá libros de texto escolares con tecnología NFT

La editorial de libros de texto Pearson planea convertir sus títulos en tokens no fungibles (NFT) para beneficiarse de las ventas de segunda mano, de acuerdo con su director ejecutivo.

Los libros educativos suelen venderse más de una vez, ya que los estudiantes venden recursos de estudio que ya no necesitan. Anteriormente, los editores no habían podido ganar dinero con las ventas de segunda mano, pero el auge de los libros de texto digitales ha creado una oportunidad para que las empresas reciban las ganancias de estas ventas.

Andy Bird, CEO de Pearson, informó que los NFT permitirán a la compañía recuperar las ganancias perdidas en las ventas secundarias de los libros. El registro de propiedad intelectual inmutable y verificable que permiten las *blockchains* y los NFT ayudará a la editorial a rastrear las ventas de segunda mano de libros y materiales educativos. De esta forma, la compañía podrá obtener ganancias de las ventas sin importar las veces que sucedan, ni el lugar donde ocurran.

Pearson Education está adoptando las nuevas tecnologías para trasladar sus libros de texto al formato digital y, con ello, mejorar sus resultados financieros. Bird explicó que en el mundo real Pearson sólo puede obtener ganancias de la primera venta de sus materiales educativos. El CEO de Pearson indicó a Bloomberg que aunque uno de sus libros se revenda hasta siete veces, la compañía sólo participa en la primera venta. Bird considera que la tecnología *blockchain* y los tokens NFT brindan una solución eficiente a este problema. Pueden ayudar a la editorial a demostrar y proteger la propiedad intelectual y a reducir pérdidas por las ventas de segunda mano.

Además de mejorar sus ingresos por las ventas, Pearson Education también podrá reducir el coste de producción de los libros a través de los tokens NFT. Las versiones digitales de los libros de texto serán menos costosas de producir y más accesibles para los usuarios finales. Bird, que fue presidente de Walt Disney International, lleva tiempo estudiando la manera de reducir los costes de producción de los libros universitarios.

Los NFT y la tecnología *blockchain* se han convertido en excelentes herramientas para los artistas y creadores de contenido, al permitirles demostrar la propiedad intelectual de sus obras y preservar los derechos de autor. A través de los NFT, los artistas pueden recibir un pago por sus obras y decidir si quieren obtener regalías por las ventas secundarias que se generen de dichas obras. Es esta misma utilidad de los NFT la que el ejecutivo de Pearson Education quiere trasladar a la industria de los libros.

Fuente: Observatorio Blockchain



## Curso-Taller

# Expresión oral Habilidades comunicativas

**Fechas: 22 a 25 de agosto 2022**  
**Horario: 18:00 a 20:30 horas**

**Dirigido a:** Estudiantes, profesionales, jóvenes, adultos, autores, editores, lectores, oradores tímidos, los que tenemos muletillas, los que cruzamos los brazos, los penosos en público, y a todos aquellos que les interesa expresarse con soltura y sin miedo.





**Rosa María Zurita Sosa**

Licenciada en Psicología por la Universidad del Distrito Federal. Cuenta con varias certificaciones de competencias laborales por el CO-NOCER. Asimismo, fue coordinadora del grupo de expertos que elaboró el EC-1191 "Uso de normas ortográficas para redactar textos impresos/digitales nivel intermedio"; y también integró el equipo de expertos que desarrolló el EC-1207 "Uso de normas para redactar textos impresos/digitales". Y el EC-1418 "Redacción de documentos en la empresa". Está certificada como Evaluadora de la Competencia de Candidatos con base en Estándares de Competencia.

**Centro de innovación y desarrollo profesional para la industria editorial, S.C.**

Informes: [leticia.arellano@editamos.com.mx](mailto:leticia.arellano@editamos.com.mx)

 (55) 7537 8695 

[www.editamos.com.mx](http://www.editamos.com.mx)

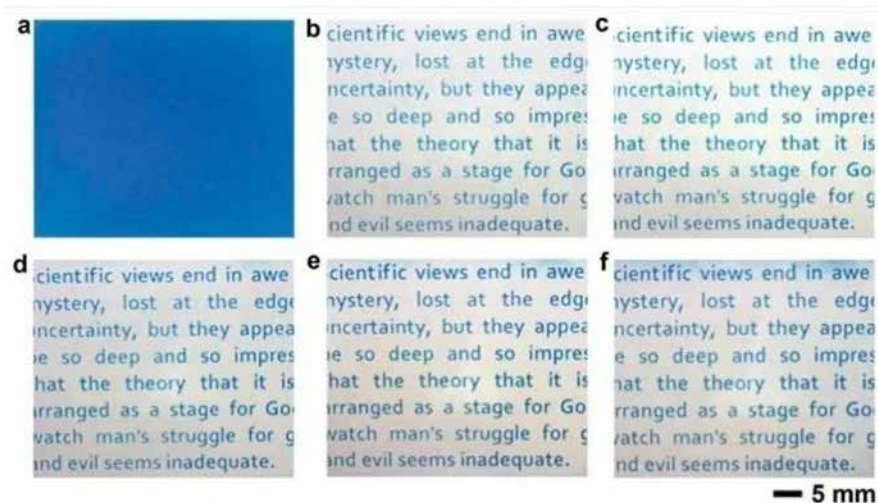
# Investigan una nueva forma de impresión sin tinta que permite reutilizar el papel 80 veces

Un nuevo método para imprimir en papel utilizando luz promete ser mucho más barato y amigable con el medio ambiente que la impresión tradicional basada en tinta a la que estamos acostumbrados. Científicos han desarrollado un recubrimiento de nanopartículas especial que resulta fácil de aplicar al papel normal y cambia de color cuando la luz ultravioleta (UV) incide sobre él. El cambio de color puede ser revertido cuando el revestimiento se calienta a 120 grados centígrados, y permite hasta 80 reescrituras.

El equipo de investigadores de EE.UU. y China dice que su nueva técnica de impresión de alta resolución de la luz podría ser utilizada en todas partes, desde periódicos hasta etiquetas, ahorrando en el costo de la tinta y el papel, y en el costo ambiental de su reciclaje y eliminación. El papel especial imprimible con luz “tiene la misma sensación y apariencia del papel convencional, pero puede ser impreso y borrado en varias ocasiones sin necesidad de tinta adicional” detalló uno de los miembros del equipo de investigación, Yadong Yin, de la Universidad de California.

Las nanopartículas (de dos tipos) se combinan para el nuevo recubrimiento: el azul de Prusia, un pigmento azul que se utiliza en pinturas que se vuelve incoloro cuando gana electrones, y dióxido de titanio (TiO<sub>2</sub>), un material fotocatalítico que acelera las reacciones químicas en respuesta a la luz ultravioleta. Al mezclar estas dos sustancias, se obtiene un recubrimiento que es de color azul. Al añadir un poco de luz UV, las partículas de TiO<sub>2</sub> se excitan, liberando electrones que vuelven incoloro el pigmento azul prusiano. El método esencialmente “imprime” las partes de la página en blanco.

Los científicos aseguran que la impresión se mantiene en su sitio en la página al menos cinco días, antes de decolorarse lentamente de nuevo a azul, pero ese proceso de desvanecimiento se puede acelerar si se aplica calor. A medida que el revestimiento se puede aplicar rápidamente a papel normal con pulverización o remojo, los investigadores esperan que la tecnología sea lo suficientemente barata para ser útil en una escala comercial.



Sumada la posibilidad de utilizar cada página 80 veces o más, y sin tener que comprar tinta, es fácil ver el atractivo.

Y las empresas no sólo se aprovechan de los costos reducidos, ya que también se beneficia el medio ambiente: hasta el 40% de los residuos descartados en Estados Unidos son de papel, con alrededor de 68 millones de árboles cortados para mantener nuestros armarios de papelería abastecidos.

Ésta no es la primera vez que los científicos han experimentado con luz ultravioleta y la impresión química, y Yadong Yin mismo mostró un prototipo de esta tecnología en diciembre de 2014, aunque en aquel entonces sólo podía ser reescrito 20 veces, y no fue tan fácil de aplicar al papel convencional.

El equipo de investigadores dice que su última versión de la impresión de luz es más estable, más sencilla y más barata que cualquier cosa que se haya hecho antes. El siguiente paso es tratar de desarrollar un sistema de impresión práctico.

“Nuestro próximo paso es la construcción de una impresora láser para trabajar con documentos regrabables para permitir la impresión rápida”, dijo Yin. “También vamos a investigar los métodos eficaces para la realización de impresión a todo color.” Los resultados han sido publicados en la revista Nano Letters.

Fuente: Periodismo.com

# Derechos de autor en Estados Unidos, Reino Unido y la Unión Europea

**E**l agotamiento de los derechos de autor, los préstamos electrónicos y el futuro de la responsabilidad de las plataformas en la Unión Europea han estado en las noticias este último mes. Echemos un vistazo rápido a las historias y reacciones.

El estado de las protecciones de los derechos de autor y los derechos de propiedad intelectual han seguido enfrentando desafíos en diferentes regiones del mundo, y algunos desarrollos han sido más positivos para el sector editorial que otros.

En diciembre de 2021 en Estados Unidos, la gobernadora del estado de Nueva York, Kathy Hochul, vetó un proyecto de ley que habría obligado a los autores, editores y otros titulares de derechos de autor a otorgar licencias digitales involuntarias a las bibliotecas públicas de Nueva York. En respuesta al veto, la Asociación de Editores Estadounidenses (AAP) declaró: "Agradecemos a la gobernadora Hochul por tomar medidas decisivas para proteger el marco legal que durante mucho tiempo ha incentivado al sector privado estadounidense a invertir, publicar y distribuir obras originales de autoría, al público, al servicio de la sociedad... no hay nada juicioso en socavar las protecciones de la libertad de expresión y las decisiones de concesión de licencias que hacen que los libros y otras obras creativas invaluable sean posibles y sostenibles en primer lugar".

En enero de 2022, la AAP también respondió a una presentación en nombre de la oficina del fiscal general de Maryland con respecto a la demanda de la AAP sobre la ley de derechos de autor del estado (que busca regular las transmisiones de obras literarias dentro de sus fronteras). Maria A. Pallante, presidenta y directora ejecutiva de AAP, comentó: "Al interferir con los derechos exclusivos que son la base de las transacciones de derechos de autor en los mercados en línea, incluidos los mercados de bibliotecas, la Ley de Maryland crea confusión en una economía digital vibrante, socava los contratos de publicación, y amenaza de manera absurda a los propietarios de los derechos de autor con sanciones por seguir la autoridad uniforme de la Ley de derechos de autor de los Estados Unidos. La AAP seguirá llevando adelante este caso enérgicamente en un tribunal federal porque una Ley de derechos de autor uniforme y efectiva es esencial para mantener una industria editorial independiente en los Estados Unidos".



Mientras tanto, en el Reino Unido, la Asociación de Editores acogió con satisfacción el anuncio del gobierno que mantendría las leyes actuales del Reino Unido sobre el agotamiento de los derechos de propiedad intelectual, luego de una consulta realizada el verano anterior. Stephen Lotinga, director ejecutivo de la Asociación de Editores, dijo: "Estamos encantados de que el gobierno haya optado por mantener el régimen de derechos de autor estándar de oro del Reino Unido, sobre el que se basan nuestras industrias creativas líderes en el mundo, y que los ministros hayan escuchado a los autores, lectores y la industria en general sobre los riesgos de cualquier cambio. La evidencia es clara, cualquier debilitamiento de nuestras leyes de Propiedad Intelectual sería devastadora para los creadores del Reino Unido, y continuaremos presentando este caso ante el gobierno en cualquier discusión futura sobre el asunto".

Finalmente, en la Unión Europea, la Federación de Editores Europeos (FEP) señaló con pesar que el Parlamento Europeo había perdido la oportunidad de combatir de manera más efectiva el contenido ilegal en línea. El Parlamento había adoptado una posición sobre el Reglamento de la Ley de Servicios Digitales (DSA) propuesto, que limita el potencial de la DSA al no incorporar enmiendas que "le habrían dado verdaderos dientes contra el contenido ilegal". En respuesta a esto, Peter Kraus vom Cleff, presidente de la FEP, dijo: "Desafortunadamente, el contenido ilegal en línea está muy extendido y los editores se ven muy afectados por él todos los días. Por lo tanto, es esencial asignar responsabilidad directamente a los servicios en línea y llevar la lucha contra los contenidos ilegales al siglo XXI. Lamentamos que el Parlamento no haya aprovechado esta oportunidad histórica para permitir que la DSA cumpla sus ambiciones. Ahora llamamos a los legisladores a reequilibrar el texto en los próximos diálogos tripartitos para finalmente sacar el Mercado Único Digital del Lejano Oeste".

Fuente: International Publishers Association

# La Academia UIE busca ayudar a los editores de todo el mundo a mejorar sus habilidades

La Academia de la Unión Internacional de Editores cuenta con el apoyo de tres prestigiosas instituciones: el Centro de Publicaciones de la Escuela de Estudios Profesionales de la Universidad de Nueva York (Estados Unidos), el Centro Internacional de Publicaciones de Oxford (Reino Unido) y el Centro de Capacitación en Publicaciones (Reino Unido). Estos cursos se implementaron en marzo y se complementarán con una serie de UIE Talks.

Los cursos cubren una variedad de temas, desde la gestión editorial y la revisión hasta el marketing y la concesión de licencias internacionales a través de la digitalización, y están disponibles para todos los miembros de UIE de forma gratuita. La serie UIE Talks está abierta a todos los visitantes del sitio: <https://www.ipaacademy.net>

En reacción al lanzamiento de la Academia, Andrea Chambers, directora ejecutiva del Centro de Publicaciones de la Escuela de Estudios Profesionales de la Universidad de Nueva York, dijo: "Estamos encantados en colaborar con la UIE en este importante esfuerzo. Al ofrecer nuestros cursos sobre habilidades editoriales claves, desarrollo de nuevos negocios y toma de decisiones basada en datos, el Centro de Publicaciones SPS de la NYU se une a la misión compartida de fomentar el aprendizaje práctico en el mundo real para los profesionales editores dedicados de todo el mundo. Felicitamos a la UIE por sus esfuerzos para abordar los desafíos actuales que enfrentan los editores de libros y estamos profundamente orgullosos de ser parte de la Academia UIE".

El profesor Angus Phillips, director del Centro Internacional de Publicaciones de Oxford agregó: "La Academia UIE es un desarrollo emocionante y la Universidad de Oxford Brookes está encantada de asociarse en esta nueva empresa. Aquí en Oxford tenemos estudiantes de todo el mundo y la comunidad editorial es verdaderamente global. Qué gran industria tenemos con un interés común tanto en el desarrollo de habilidades como en un futuro saludable para el libro como fuente de conocimiento y entretenimiento".

Petra Green, directora de PTC (Reino Unido), comentó: "Estamos encantados de trabajar con la Academia UIE en su lanzamiento y adicionar cursos para sus miembros. Como la publicación cambia tan rápido, es esencial que las personas se mantengan al día con los últimos de-



desarrollos y la capacitación es una excelente manera de hacerlo. Como organización benéfica, el PTC se compromete a mejorar el acceso y la educación para todos".

## ¿Qué es la Academia UIE?

La Unión Internacional de Editores creó la Academia UIE para apoyar a los editores y sus asociaciones a medida que se adaptan a los cambios comerciales catalizados por la pandemia de COVID-19.

Hoy en día, el éxito de los editores depende de sentirse cómodos y confiados en el espacio digital, desde la creación de libros digitales hasta el comercio electrónico, la integración de la accesibilidad en los flujos de trabajo y el marketing en redes sociales.

Para abordar esta necesidad, la Academia UIE ofrece una gama de recursos de aprendizaje en los campos que interesan a los editores.

## ¿Quién puede usar la Academia UIE?

Todos los miembros de la UIE, y los editores que representan, pueden acceder a estos materiales de forma gratuita. Las charlas "IPA Talks" son accesibles para todos los usuarios del sitio.

Puedes consultar el formato de registro en: [www.internationalpublishers.org/images/aa-content/news/news-2022/IPA\\_Academy-How-to-Instructions.pdf](http://www.internationalpublishers.org/images/aa-content/news/news-2022/IPA_Academy-How-to-Instructions.pdf)

Fuente: International Publishers Association



Consejo Directivo  
2022-2023

Presidente  
Ing. Hugo Setzer Letsche

Vicepresidenta Sector Libros  
Mtra. Patricia López Zepeda

Vicepresidente Sector  
de Publicaciones Periódicas  
C.P. Miguel Ángel Lara del Valle

Secretario  
Mtro. Diego Echeverría Cepeda

Tesorero  
C.P. Carlos Nicolás Muñíz

Pro-Secretario  
Lic. Juan José Salazar Embarcadero

Pro-Tesorero  
Lic. Irma Gutiérrez Alfaro

Consejeros  
Mtra. Sonia Batres Pinelo  
Mtro. Roberto Banchik Rothschild  
Mtra. Martha Esparza Ramírez  
Sra. Esthela Chavira Veloquio  
Ing. José María Castro Mussot  
Lic. Felipe de Jesús Ponce Barajas  
Ing. Luis Jorge Arnau Ávila

Consejeros Suplentes  
Sr. Jesús Antonio Martínez Casillas

Director General  
Mtro. Antonio Alonso González



Consejo Editorial del **Boletín EDITORES**

Lic. Irma Gutiérrez Alfaro  
Ing. José María Castro Mussot  
Mtro. Antonio Alonso González  
Lic. Jorge Iván Garduño

Coordinador de Comunicación  
y Editor del **Boletín EDITORES**  
Lic. Jorge Iván Garduño

Holanda 13, colonia San Diego  
Churubusco, Coyoacán, 04120,  
Ciudad de México.

Teléfono: 55 5688 2011  
E-mail: [difusion@caniem.com](mailto:difusion@caniem.com)

Diseño: D.G. Isa Yolanda Rodríguez

El **Boletín EDITORES** es un órgano informativo de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana. Los comunicados oficiales se difunden a los afiliados vía correo electrónico a través de las Comisiones y Comités respectivos. Las opiniones vertidas en este espacio son de exclusiva responsabilidad de quienes las firman, y no representan la posición de la CANIEM.

Para cualquier asunto relacionado con la información publicada estamos a tus órdenes en: [info@caniem.com](mailto:info@caniem.com)